

IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows:

Claims 1-23 (Canceled).

Claim 24 (Currently Amended): An assembly device, comprising:

~~at least two laminated glazing elements, the laminated glazing elements each~~  
including a plurality of individual glazing elements, ~~that are~~ the individual glazing elements  
~~being rigid and assembled to one another at a surface by [[a]] intermediate bonding layer~~  
layers,

wherein the two laminated glazing elements succeed one another in a direction of  
extension, and partially overlap in an overlap region,

~~where~~ wherein only part of, and at least one of, the individual glazing elements of  
each of the two laminated glazing elements extends into the overlap region so that inside  
faces panel surfaces of the laminated glazing elements are contiguous and in perpendicular  
projection to one another in the overlap region,

wherein the two laminated glazing elements are assembled to one another in the  
overlap region ~~so that outside faces of the laminated glazing elements are in axial alignment,~~  
~~and by another intermediate bonding layer provided between said contiguous inside panel~~  
surfaces of the laminated glazing elements

~~wherein only part of, and at least one of, the individual glazing elements of each of~~  
~~the laminated glazing elements extends into the overlap region.~~

Claim 25 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 24,  
wherein ~~each of the laminated glazing elements includes an intermediate layer between at~~  
~~least one pair of the individual glazing elements, and wherein a thickness of the overlap~~

region, which is equal to the sum of thicknesses of the individual glazing elements extending into the overlap region ~~and~~ plus a thickness of ~~each the intermediate layer bonding layers,~~ does not exceed ~~[[the]]~~ a thickness of one of the laminated glazing elements.

Claim 26 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 24, wherein an edge side of each of the laminated glazing elements includes rims that are offset relative to one another in the direction of extension, wherein the rims of one of the laminated glazing elements are intended to be contiguous edge to edge with the rims of ~~another of the other~~ laminated glazing ~~elements~~ element.

Claim 27 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 24, wherein an edge side of each of the laminated glazing elements includes at least one projecting rim formed by at least one of the individual glazing elements element which protrudes and at least one recessed rim formed by at least one of the individual glazing elements element which is recessed.

Claim 28 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 27, wherein the at least one projecting rim is formed by several individual glazing elements which form a projecting rim are joined together and the individual glazing elements which form a recessed rim are joined together assembled to one another and the at least one recessed rim is formed by several individual glazing elements which are assembled to one another.

Claim 29 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 27, wherein, in the direction of extension, ~~[[a]]~~ the at least one projecting rim of ~~a second one of~~

the laminated glazing elements follows ~~[[a]] the at least one~~ recessed rim of ~~a first of the~~  
other laminated glazing elements element.

Claim 30 (Previously Presented): The assembly device as claimed in claim 27,  
wherein two rims offset relative to one another form a staggered formation on the edge side  
of each of the laminated glazing elements.

Claim 31 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim ~~[[27]]~~ 24,  
wherein each of the laminated glazing elements comprises at least three individual glazing  
elements, ~~[[the]]~~ an edge side of one of the laminated glazing elements includes at least one  
recessed rim, which is formed by at least one recessed individual glazing element and which  
is situated between at least two projecting rims formed by at least two other individual  
glazing elements which protrude, ~~[[and]]~~ whereas an adjoining edge side of ~~another of the~~  
other laminated glazing elements element includes at least one projecting rim, which is  
formed by at least one protruding individual glazing element and which is situated between at  
least two recessed rims formed by at least two other individual glazing elements which are  
recessed.

Claim 32 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 24,  
wherein, in the overlap region, at least one mechanical retention member connecting the two  
successive laminated glazing elements is provided.

Claim 33 (Canceled).

Claim 34 (Previously Presented): The assembly device as claimed in claim 24, wherein, in the overlap region, at least one through-hole passing through the laminated glazing elements is provided for insertion of a mechanical retention member.

Claim 35 (Previously Presented): The assembly device as claimed in claim 34, wherein the mechanical retention member comprises means for centering a longitudinal axis of the mechanical retention member passing through the laminated glazing elements along an axis of the through-hole.

Claim 36 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 35, wherein the mechanical retention member is centered fixedly along the axis of a hole in an individual glazing element of a first of the laminated glazing elements, and comprises means for compensating for off-center positioning of the axis of a hole in an individual glazing element of ~~[[a]]~~ the second of the laminated glazing elements outside the axis of the hole in the individual glazing element of the first of the laminated glazing elements.

Claim 37 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 36, wherein the mechanical retention member comprises:

at least one sleeve configured to be inserted in the through-hole,

a centering ring surrounding the sleeve and configured to be adjusted in the hole in the individual glazing element of the first of the laminated glazing elements with the centering ring in circumferential alignment with an external diameter of the sleeve and a diameter of the hole in the individual glazing element of the first of the laminated glazing elements, and

eccentric rings configured to rotate relative to one another and configured to be adjusted in the hole in the individual glazing element of the second of the laminated glazing elements, with one of the eccentric rings in circumferential alignment with the external diameter of the sleeve and another one of the eccentric rings in circumferential alignment with ~~[[the]]~~ a diameter of the hole in the individual glazing element of the second of the laminated glazing elements.

Claim 38 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 34, wherein the mechanical retention member comprises end washers to mask the through-hole ~~from on an~~ outside of the ~~through-hole~~ assembly device.

Claim 39 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 37, wherein the mechanical retention member comprises end washers to mask the through-hole ~~from on an~~ outside of the ~~through-hole~~ assembly device, and wherein the end washers are tightened to the sleeve, and the sleeve is immobilized along a longitudinal axis of the sleeve in the through-hole after tightening the end washers.

Claim 40 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 38, wherein shims are positioned between the end washers and ~~the outer faces~~ outside panel surfaces of the laminated glazing elements.

Claim 41 (Previously Presented): The assembly device as claimed in claim 34, wherein, after installation of the mechanical retention member in the through-hole, remaining hollow spaces in the through-hole are filled with a mass of filler.

Claim 42 (Currently Amended): The assembly device as claimed in claim 41, wherein the mechanical retention member comprises end washers to mask the through-hole ~~from on an~~ outside of the ~~through-hole assembly device~~, and wherein the end washers comprise orifices for insertion of the mass of filler.

Claim 43 (Previously Presented): The assembly device as claimed in claim 42, wherein the end washers further comprise orifices for the discharge of air displaced by the inserted mass of filler.

Claim 44 (Previously Presented): The assembly device as claimed in claim 24, wherein at least the individual glazing elements extending into the overlap region are made of partially prestressed or prestressed glass.

Claim 45 (Previously Presented): A construction module, comprising at least two laminated glazing elements assembled to one another by the assembly device as claimed in claim 24.

Claim 46 (Currently Amended): A facade, comprising a plurality of glass glazing elements ~~attached to a framework, while being~~ situated in a plane, which is reinforced transversely to the plane against acting forces by at least one construction module as claimed in claim 45.

Claim 47 (New): The assembly device as claimed in claim 24, wherein the two laminated glazing elements are assembled to one another in the overlap region so that outside panel surfaces of the laminated glazing elements are in axial alignment.